

**SCRIPTA**

**PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DE MINAS GERAIS**

Grão-Chanceler Dom Walmor Oliveira de Azevedo  
Reitor: Dom Joaquim Giovanni Mol Guimarães  
Vice-Reitora: Patrícia Bernardes  
Assessor Especial da Reitoria: José Tarcísio Amorim  
Chefe de Gabinete do Reitor: Paulo Roberto de Souza  
Pró-Reitores: *Extensão* – Wanderley Chieppe Felipe; *Gestão Financeira* – Paulo Sérgio Gontijo do Carmo; *Graduação* – Maria Inês Martins; *Logística e Infra-estrutura* – Rômulo Albertini Rigueira; *Pesquisa e de Pós-graduação* – João Francisco de Abreu; *Recursos Humanos* – Sérgio Silveira Martins; Arcos – Jorge Sundermann; *Barreiro* – Renato Moreira Hadad; *Betim* – Eugenio Batista Leite; *Contagem* – Maria José Viana Marinho de Mattos; *Poços de Caldas* – Iran Calixto Abrão; *São Gabriel* – Miguel Alonso de Gouvêa Valle; *Guanhães de Serro* – Ronaldo Rajão Santiago  
Secretaria de Comunicação: Mozahir Salomão Bruck  
Secretaria Geral: Ronaldo Rajão Santiago  
Secretaria de Ação Comunitária: José Chequer Neto  
Instituto de Ciências Humanas: Pe. Márcio Antônio de Paiva (Diretor)  
Chefe do Departamento de Letras: Juliana Alves Assis  
Programa de Pós-graduação em Letras: Hugo Mari (Coordenador)  
Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros: Jane Quintiliano Guimarães (Coordenadora)

**EDITORA PUC MINAS**

Comissão Editorial: Ângela Vaz Leão (PUC Minas); Graça Paulino (UFMG); José Newton Garcia de Araújo (PUC Minas); Maria Zilda Cury (UFMG); Oswaldo Bueno Amorim Filho (PUC Minas)  
Conselho Editorial: Antônio Cota Marçal (PUC Minas); Benjamin Abdalla Jr. (USP); Carlos Reis (Univ. de Coimbra); Didíma Olave Farias (Univ. Del Bío-Bío – Chile); Evando Mirra de Paula e Silva (UFMG); Gonçalo Byrne (Lisboa); José Salomão Amorim (UnB); José Viriato Coelho Vargas (UFPR); Kibengele Munanga (USP); Lélia Parreira Duarte (PUC Minas); Leonardo Barci Castriota (UFMG); Maria Lúcia Lepecki (Univ. de Lisboa); Philippe Remy Bernard Devloo (Unicamp); Regina Leite Garcia (UFF); Rita Chaves (USP); Sylvio Bandeira de Mello (UFBA)  
Coordenação Editorial: Cláudia Teles de Menezes Teixeira  
Assistente Editorial: Maria Cristina Araújo Rabelo  
Revisão: Elizabeth Taborda Moreira, Guilherme Torquetti Domingos Rocha, Juliana de Oliveira Ramos, Laryssa Cristina Castro, Liliane Pires Bispo, Márcia Soares Menezes Vasconcelos  
Capa e diagramação: Raphael Vieira Pires

CESPUIC - CENTRO DE ESTUDOS LUSO-AFRO-BRASILEIROS • Av. Dom José Gaspar, 500, Prédio 6, Sala 209 • 30535-610 Belo Horizonte, Minas Gerais - Brasil • Tel.: (31) 3319-4368 • Fax: (31) 3319-4904 • e-mail: [cespuc@pucminas.br](mailto:cespuc@pucminas.br)

EDITORA PUC MINAS - Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais • Rua Pe. Pedro Evangelista, 377, Coração Eucarístico • 30535-490 • Belo Horizonte, Minas Gerais - Brasil • Tel.: (31) 3319-9904  
Fax: (31) 3319-9907 • e-mail: [editora@pucminas.br](mailto:editora@pucminas.br)  
Tiragem: 500 exemplares.

# SCRIPTA

## LINGUÍSTICA E FILOGIA

Revista do Programa de  
Pós-graduação em Letras  
e do Cespuc

Organizada por  
Manoel Luiz Gonçalves Corrêa  
Juliana Alves de Assis  
Lourenço Chacon

Homenagem a  
Maria de Lourdes (Malu) Matencio



**Scripta** é uma publicação semestral do Departamento de Letras da PUC Minas, do Programa de Pós-graduação em Letras e do Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros – Cespuc-MG. A revista publica números alternados com matéria de Literatura ou de Linguística e Filologia, o que se indica no subtítulo: I – Literatura; II – Linguística e Filologia.

**Comissão de publicações:**

Presidente: Ângela Vaz Leão  
Editora da revista Scripta: Terezinha Tabora Moreira  
Secretárias: Astrid Masetti Lobo Costa  
                  Ivete Lara Camargos Walty  
                  Melânia Silva de Aguiar  
                  Suely Maria de Paula e Silva Lobo

**Conselho Editorial:**

Antoine Auchlin (Université de Genève)	Luiz Carlos Travaglia (UFU)
Ataliba Teixeira de Castilho (USP)	Marco Antônio de Oliveira (PUC Minas)
Benjamin Abdala Jr. (USP)	Margarida Basilio (UFRJ)
Carlos Alberto Faraco (UFSC)	Maria Antonieta Pereira (UFMG)
Cleonice Berardinelli (UFRJ)	Maria Helena de Moura Neves (Unesp)
Eneida do Rego Monteiro Bonfim (PUC Rio)	Maria Luiza Ramos (UFMG)
Evanildo Bechara (UERJ)	Maria Theresa Abelha Alves (UFRJ)
Francisco Noa (U. Eduardo Mondlane – Maputo, Moçambique)	Mary A. Kato (Unicamp)
Helena Carvalhão Buescu (U. Lisboa)	Mia Couto (escritor moçambicano)
Ingedore Koch (Unicamp)	Regina Zilberman (UFSC)
Inocência Mata (U. Lisboa)	Renata Soares Junqueira (Unesp)
Jean-Paul Bronckart (Université de Genève)	Rosa Virgínia de Mattos e Silva (UFBA)
José Luiz Fiorin (USP)	Silvana Maria Pessôa de Oliveira (UFMG)
Laura Cavalcante Padilha (UFF)	Solange Ribeiro de Oliveira (UFMG)
Luiz Antônio Marcuschi (UFPE)	Wander Melo Miranda (UFMG)

Indexadores: Latindex, Ulrichs, Clase, MLA, LLBA, Icap

Elaborada pela Biblioteca da Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais

---

S434

Scripta – v. 1, n. 1, 1997 – Belo Horizonte: Ed. PUC Minas, 2009.

ISSN 1516-4039

Semestral

1. Literaturas de língua portuguesa - Periódicos. 2. Língua portuguesa – Periódicos.  
I. Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais. Programa de Pós-graduação em Letras. II. Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros.

CDU: 82.03(05)

---

# Sumário

Apresentação  
*Manoel Luiz Gonçalves Corrêa* ..... 9

## **Dossiê Ensino-aprendizagem da escrita na formação de profissionais de nível universitário**

Projetos dentro de projetos – ensino-aprendizagem da escrita na formação de professores de nível universitário e de outros agentes de letramento  
*Angela B. Kleiman* ..... 17

Rede de atividades e práticas de letramento: relações entre os espaços individuais e coletivos; interfaces entre movimentos singulares e práticas sociais  
*Jane Quintiliano Guimarães Silva e Maria de Lourdes Meirelles Matencio* ..... 31

Polyphonie linguistique: modalisation et discours rapporté  
*Françoise Boch e Francis Grossmann* ..... 49

*Ethos*, discursos e representações na atividade de avaliação de textos escritos: pistas de um processo de formação de professores  
*Juliana Alves Assis e Maria Angela Paulino Teixeira Lopes* ..... 71

Gêneros do discurso e gramática no ensino de língua materna  
*Norma Seltzer Goldstein* ..... 95

Representações da escrita: estereotipia e singularidade enunciativa  
*Helena H. Nagamine Brandão* ..... 111

A construção do saber lexical nos discursos didáticos: dialogismo e identidade disciplinar  
*Catherine Carras* ..... 129

<b>Scientific American Brasil: esquemas ilustrativos e divulgação da ciência</b> <i>Sheila Vieira de Camargo Grillo</i> .....	145
La mise en scène de soi dans un écrit d'initiation à la recherche en didactique du français <i>Fanny Rinck</i> e <i>Laure Pouvreau</i> .....	157
Concepções de “palavra” em escolas de educação infantil <i>Lourenço Chacon</i> .....	173
Usages et intérêts de souvenirs de lecture-écriture en formation <i>Bertrand Daunay</i> e <i>Yves Reuter</i> .....	187
A relação fala-escrita em dados produzidos em contexto digital <i>Fabiana Komesu</i> e <i>Luciani Tenani</i> .....	211
Ruptures et continuités dans l'écriture a l'université <i>Isabelle Delcambre; Tiane Donahue</i> e <i>Dominique Lahanier-Reuter</i> .....	227
Temporalidades e treinamento escolar em textos de pré-universitários <i>Manoel Luiz Gonçalves Corrêa</i> .....	245